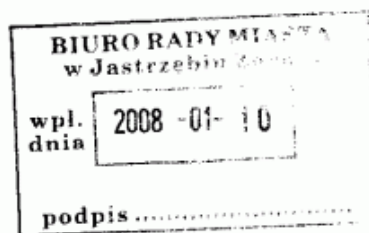


Jastrzębie Zdrój, 2008-01-09



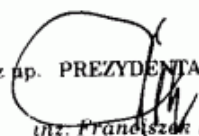
Szanowny Pan
mgr TADEUSZ SŁAWIK

Przewodniczący Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

W odpowiedzi na pismo Pana Przewodniczącego z dnia 28 grudnia 2007 roku, Nr BRM.00570-1/61/07 zgodnie z § 64 ust. 1 Statutu Miasta w załączeniu przedkładam 3 egzemplarze odpowiedzi na interpelacje złożone do Biura Rady Miasta w dniu 28 grudnia 2007 roku przez Radnego Grzegorza Matusiaka:

- Pismo z dnia 4 stycznia 2007 roku, Nr Km. III. 00570-1/08 - odpowiedź dotycząca składu Zarządu i Rady Nadzorczej w Przedsiębiorstwie Komunikacji Miejskiej.
- Pismo z dnia 8 stycznia 2007 roku, Nr PG.00570-25/07 - odpowiedź dotycząca wizyty pana profesora Jerzego Buzka w Zespole Szkół Nr 6 w Jastrzębiu Zdroju.
- Pismo z dnia 8 stycznia 2007 roku, Nr PG. 00570-26/08 - odpowiedź dotycząca wizyty delegacji z Jastrzębia Zdroju we Francji w maju 2007 roku.
- Pismo z dnia 8 stycznia 2008 roku, Nr IKI. 00570-2/2008 - odpowiedź dotycząca nakładów finansowych poniesionych przez Miasto od 2004 do 2006 roku w Jastrzębskiej Strefie Aktywności Gospodarczej.
- Pismo z dnia 9 stycznia 2008 roku, Nr IKI. 00570-3/2008 - odpowiedź dotycząca rozbudowy Hali Widowiskowo-Sportowej przy ul. Leśnej w Jastrzębiu Zdroju.
- Pismo z dnia 9 stycznia 2008 roku, Nr In. 00570-3-1/08 - odpowiedź dotycząca kosztów reklamy w Dzienniku Zachodnim.

Z poważaniem


z up. PREZYDENTA MIASTA
inż. Andrzej Piłsa
I ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA

Jastrzębie Zdrój, 9 stycznia 2008 r.

**Pan
Grzegorz Matusiak
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój**

W odpowiedzi na Pana interpelację złożoną w dniu 28.12.2008 r. informuję, iż zlecono wykonanie opracowania sprawdzającego dla zadania "Modernizacja i nadbudowa Hali Widowiskowo-Sportowej przy ul. Leśnej w Jastrzębiu Zdroju". Zakres umowy obejmuje tematy ujęte we wniosku Komisji Kultury i Sportu. Zgodnie z zawartą umową opracowanie będzie wykonane do 04.02.2008 r. Koszty poniesione na zadaniu „Modernizacji Hali Widowiskowo-Sportowej” wynikają z rozliczenia umów projektowych, umów z wykonawcą robót oraz kosztów ekspertyz, nadzorów w zakresie:

- 1) Robót rozbiórkowych konstrukcji dachu oraz rozbiórki łuku żelbetowego i słupów oraz tymczasowego zaplecza przy lodowisku wykonanych do 29.08.2006 r.
- 2) Wykonania podpór żelbetowych i konstrukcji stalowej dachu głównego hali z zabezpieczeniem antykorozyjnym do 12.04.2007 r.
- 3) Przekładki kabli w rejonie projektowanego budynku socjalnego oraz wykonanie stanu surowego otwartego z dachem oraz przyłączem wod-kan, instalacją odgromową wykonanych do 24.05.2007 r.
- 4) Osuszania ściany oporowej budynku socjalnego istniejącego z izolacją oraz kanalizację sanitarną i deszczową pomiędzy halą a ścianą oporową wraz z podłączeniem do kolektora wykonanych do 15.03.2007 r.
- 5) Robót rozbiórkowych ścianek działowych w piwnicach wejść A i B oraz wymiany ocieplania z jednokrotnym pokryciem dachu nad wejściami wykonanych do 28.05.2007r.
- 6) Rozbiórki trybun wraz z fundamentami z przekruszeniem betonu i wyrównaniem terenu wykonanych w okresie 01.06.2007 r. do 22.06.2007 r.

Całkowite koszty poniesione na zadaniu „Modernizacja Hali Widowiskowo-Sportowej przy ul. Leśnej” w zakresie dokumentacji, ekspertyz, w/w robót, nadzorów, zabezpieczeń placu budowy wynoszą 4.412 505,00 zł, w tym koszt odszkodowania wynosi 120.000,00 zł.

Odszkodowanie obejmuje głównie część kosztów związanych z urządzeniem placu budowy przez wykonawcę robót niezbędnego do prawidłowego prowadzenia robót zgodnie z pozwoleniem na budowę i Prawem budowlanym całego zakresu robót wynikającego z zawartej umowy.

Kopia

1. Wyd. In x 4
2. Wyd. IKI a/a

z up. PREZYDENTA MIASTA
inż. *[Podpis]* *[Podpis]*
i ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA


Jastrzębie Zdrój, 09.01.08

**Szanowny Pan
Grzegorz Matusiak
Radny Rady Miasta Jastrzębie Zdrój**

W odpowiedzi na interpelację złożoną dnia 28 grudnia 2007 roku uprzejmie informuję, że koszt zamieszczenia artykułu promocyjnego wyniósł 1891 zł. Artykuły promocyjne mają przede wszystkim na celu przekazanie pozytywnych informacji o działaniach samorządu, w tym także planach i zakresie czasowym ich realizacji. Artykuł ten stanowi jedynie element działań na rzecz kształtowania pozytywnego wizerunku Miasta. Działaniami takimi są także m. in. inne artykuły w prasie powszechnej i specjalistycznej, telewizyjne programy samorządowe, strony internetowe, przygotowywane gadzety i publikacje, organizowane przedsięwzięcia o charakterze kulturalnym, oświatowym czy sportowym. Działania te mają charakter długofalowy, a ich efekty są często niemierzalne. Nie jest zatem możliwe określenie efektu konkretnego artykułu. Byłoby to możliwe jedynie w przypadku każdorazowego zlecenia specjalistycznych badań tuż po publikacji. Takie rozwiązanie należy jednak uznać za zbyt kosztowne.

Treść artykułu została oparta na uchwale Rady Miasta Jastrzębie Zdrój nr XXVI/550/2004 z dnia 25 listopada 2004 roku w sprawie Wieloletniego Programu Inwestycyjnego Miasta Jastrzębie Zdrój i odzwierciedla tak ówczesny stan zaawansowania prac, jak kształtowane wówczas plany w zakresie rzeczowym i finansowym.

Z poważaniem

z up. PREZYDENTA MIASTA

mgr Andrzej Piłsa
ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA

Otrzymują:
2xIn
3xBRM

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie Zdrój
IKI. 00570- 2 /2008

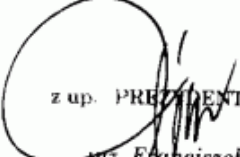
Jastrzębie Zdrój 08.01.2008 r.

Pan
Grzegorz Matusiak
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

W odpowiedzi na Pana interpelację złożoną w Biurze Rady Miasta w dniu 28.12.2007 r. dotyczącą informacji w zakresie nakładów finansowych poniesionych przez Miasto w latach 2004-2006 pod kątem Strefy Aktywności Gospodarczej wyjaśniam, że modernizacja ulicy Armii Krajowej jest zadaniem nie związanym bezpośrednio z działalnością SAG-u lecz z poprawą układu komunikacyjnego Miasta.

Zadaniem mającym służyć uaktywnieniu Strefy Aktywności Gospodarczej jest rozpoczęte od 2004 r zadanie budżetowe p.n.: „Budowa dróg publicznych wraz z uzbrojeniem terenu na rewitalizowanym terenie byłej KWK Moszczenica” ujęte w wydatkach związanych z wieloletnim programem inwestycyjnym. Nakłady finansowe poniesione na w/w zadaniu to:

199 958,00 zł	w 2004 r.
202 756,55 zł	w 2005 r.
676 314,15 zł	w 2006 r.
3 770 529,64 zł	w 2007 r.


z up. PREZYDENTA MIASTA
Franciszek Pihsa
I ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA

Otrzymują:
Wydz. In w miejscu

Kopia:
Wydz. IKI a/a

Jastrzębie Zdrój, 08.01.2008 r.

Szanowny Pan

Grzegorz Matusiak
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

W odpowiedzi na złożoną interpelację z 27 grudnia 2007 r. nr 06/12/07/GM/... dotyczącą wizyty pana profesora Jerzego Buzka w Zespole Szkół nr 6 im. Króla Jana III Sobieskiego informuję, co następuje.

Wizytę profesora Jerzego Buzka w Zespole Szkół nr 6 im. Króla Jana III Sobieskiego organizował działający ówczesnie Szkolny Klub Europejski. Zaproszenie wręczył osobiście uczeń klasy 2 a IV Liceum Ogólnokształcącego, który został laureatem konkursu „Wygraj Brukselę”. Uczeń w dniach 3-7 listopada 2006 r. przebywał w stolicy Unii Europejskiej. Opiekunami młodzieży byli nauczyciele historii i wiedzy o społeczeństwie. W Zespole Szkół nr 6 spotkania ze znanymi osobistościami świata mediów odbywają się cyklicznie. Dotychczas goszczono: prof. Zbigniewa Religę, Kamila Durczoka, Tomasza Zubilewicza. Planowane są również kolejne spotkania.

Celem wizyty było przedstawienie młodzieży struktur Parlamentu Europejskiego, zasad i form jego funkcjonowania oraz możliwości rozwoju Polski w Unii Europejskiej ze szczególnym uwzględnieniem możliwości edukacyjnych dla Polaków na uczelniach krajów Unii. Szkoła nie poniosła żadnych kosztów związanych z wizytą.

Podczas wizyty profesora Jerzego Buzka Miasto było reprezentowane przez Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój oraz jego Zastępców. Po zakończonym wykładzie Prezydent Miasta zaprosił pana profesora na spotkanie. Koszt wynajęcia sali, posiłków i obsługi gości wyniósł 1386,00 zł, natomiast wartość przekazanych materiałów promocyjnych wyniosła 374,05 zł.

Z poważaniem

ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA
Krzysztof Baradziej

Otrzymują:
1. Adresat
2. a/a

Jastrzębie Zdrój, 08.01.2008 r.

PG.00570-26/07

Szanowny Pan

Grzegorz Matusiak
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

Dotyczy: interpelacji z 27 grudnia 2007 r. nr 07/12/07/GM/...

W odpowiedzi na złożoną interpelację dotyczącą wizyty delegacji z Jastrzębia Zdroju we Francji w maju 2007 r. informuję, co następuje.

Miasto Jastrzębie Zdrój reprezentowane było przez Prezydenta Miasta Mariana Janeckiego, I Zastępcę Prezydenta Miasta Franciszka Piksę oraz Sekretarza Miasta Grzegorza Dulembę. Podczas wizyty przedstawicielom Miasta towarzyszył jedynie kierowca Marek Basiura.

Celem wizyty we Francji było odnowienie porozumienia zawartego 12 kwietnia 1997 r. pomiędzy miastami Tourcoing i Jastrzębie Zdrój. Dokument potwierdzający partnerstwo miast został podpisany 12 maja 2007 r. w Tourcoing przez Burmistrza Miasta Tourcoing Jean-Pierre'a Balduyck'a i Prezydenta Miasta Jastrzębia Zdroju Mariana Janeckiego (skan w załączeniu).

Koszty wizyty przedstawicieli Miasta przedstawiały się następująco:

- a) Prezydent Miasta Marian Janecki:
 - delegacja zagraniczna: 521,06 zł
 - delegacja krajowa: 11,50 zł
- b) Zastępca Prezydenta Miasta Franciszek Piksa:
 - delegacja zagraniczna: 348,11 zł
- c) Sekretarz Miasta Grzegorz Dulemba:
 - delegacja zagraniczna: 521,06 zł
 - delegacja krajowa: 11,50 zł
- d) kierowca Marek Basiura:
 - delegacja zagraniczna: 521,06 zł
 - delegacja krajowa: 11,50 zł

Z pobranej zaliczki poniesiono następujące koszty:

- noclegi w trasie (10/11 maj 2007 r. dla Mariana Janeckiego, Franciszka Piksy, Grzegorza Dulemby i Marka Basiury; 14/15 maj 2007 r. dla Mariana Janeckiego, Grzegorza Dulemby i Marka Basiury) w kwocie 616,64 zł
- paliwo w kwocie 1018,96 zł
- ubezpieczenie w kwocie 101,00 zł.

Dodatkowo Urząd Miasta pokrył powstałą różnicę kursową jaka wyniknęła po rozliczeniu zaliczki w kwocie 23,40 zł.

Podsumowując, ogólne koszty delegacji do Tourcoing wyniosły 3705,79 zł.

Podróż do Tourcoing i z powrotem odbywała się samochodem służbowym Urzędu Miasta.

Burmistrz Tourcoing Jean-Pierre Balduyck w przesłanym na ręce Prezydenta Miasta Mariana Janeckiego zaproszeniu wskazywał na 5-osobowy skład delegacji z Jastrzębia Zdroju uczestniczący w obchodach 10 rocznicy podpisania umowy partnerskiej pomiędzy naszymi miastami.

Z poważaniem

II ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA

Krzysztof Baradziej

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

PARTNERSTWO MIAST

TOURCOING



JASTRZĘBIE ZDRÓJ



Pan Prezydent Miasta JASTRZĘBIA ZDROJU i Pan Burmistrz Miasta TOURCOING w imieniu obywateli naszych miast odwołują i wzmacniają zobowiązanie zawarte w porozumieniu miast z 12 kwietnia 1997 roku.

Wyznaczają swoją odpowiedzialność i uznają wszystkich obywateli naszych miast, którzy przyczynili się do tego partnerstwa, którzy je sfinansowali i wznieśli podczas wspólnych spotkań.

Partnerstwo między JASTRZĘBIEM ZDROJEM i TOURCOING oparte jest na wzajemnym zaufaniu i współpracy, które przyczyniają się do zbliżania narodów jednoczącej się Europy. Będzie to główne zadanie naszego partnerstwa.

Miasta JASTRZĘBIE ZDROJ i TOURCOING zobowiązują się z przekonaniem i z szczerą wolą do promocyj i rozwoju ich partnerstwa.

TOURCOING, 12 maj 2007 rok

Jean-Pierre BALDUYCK
Burmistrz Miasta TOURCOING



Marian JANECKI
Prezydent Miasta JASTRZĘBIE ZDROJ



PREZYDENT MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ

Jastrzębie Zdrój, dn. 4.01.2008 r.

Km.III.00570-1/08

**Pan
Grzegorz Matusiak
Radny Rady Miasta**

Odpowiadając na Pańską interpelację zgłoszoną do Biura Rady Miasta w dniu 27 grudnia 2007 roku uprzejmie informuję:

Z posiadanych przez Urząd informacji w skład Zarządu spółki PKM wchodzi: Grzegorz Juraszczyk, Jan Bentkowski i Janusz Zgoł, a w skład Rady Nadzorczej: Brunon Konieczny, Wacław Bargieł, Jacek Kukła i Andrzej Lipień.

PKM jako spółka prawa handlowego nie jest zobowiązana przysyłać Miastu protokołów z posiedzeń swoich władz, dlatego nie jesteśmy w stanie sporządzić sprawozdania z ich przebiegu.

Z poważaniem

PREZYDENT MIASTA


mgr Marian Janeczek